



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES BEZIRKSAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMPRENSORIALE**

UHR - ORE
16:00

SITZUNG VOM SEDUTA DEL
09.07.2026

Nr.
170

GEGENSTAND:

Finanzdienst	-	Kenntnisnahme	des	Berichtes	über	die
Finanzgleichgewichte	-	zweiter Trimester	2026			

OGGETTO:

Servizio finanziario	-	presa atto del verbale sugli equilibri finanziari	-	secondo trimestre	2026
----------------------	---	---	---	-------------------	------

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und der Satzung der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità previste dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dello Statuto della Comunità Comprensoriale Burgraviato, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti della Giunta Comprensoriale.

Anwesend:

Sono presenti

		Abwesend entschuld. Assenti giustific.	Abwesend unentsch. Assenti ingiustific.
Ulrich Gamper	Präsident/Presidente		
Dhurata Tusha	Vizepräsidentin/Vicepresidente		
Alexander Turato	Referent/Assessore		
Annelies Pichler	Referentin/Assessora		
Gianfranco Cassin	Referent/Assessore		
Jessica Schwienbacher	Referentin/Assessora	X	
Reinhard Anton Bauer	Referent/Assessore		
Stefan Schwarz	Referent/Assessore	X	

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Generale Signora

Dr. Petra Weiss

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Ulrich Gamper

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Betreff: Finanzdienst - Kenntnisnahme des Berichtes über die Finanzgleichgewichte - zweiter Trimester 2026

DER AUSSCHUSS DER BEZIRKSGEMEINSCHAFT BURGGRAFENAMT

Nach Einsicht in dem Art. 7 der Verordnung über die internen Kontrollen der Verwaltungstätigkeit der Bezirksgemeinschaft Burgrafenamt, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 12 vom 29.09.2016;

dass dieser Artikel folgendes vorsieht:

- der Verantwortliche des Finanzdienstes leitet und koordiniert die Kontrolle des finanziellen Gleichgewichtes der Kompetenz-, der Rückstände und der Kassagebarung;
- der Verantwortliche des Finanzdienstes fasst mindestens trimestral einen Kurzbericht über die Kontrollen;

nach Einsicht in den Bericht der Verantwortlichen des Finanzdienstes bezüglich Kontrollen über die finanziellen Gleichgewichte vom 01.07.2026 welcher vom Rechnungsprüfer gegengezeichnet worden ist;

positives fachlich administratives Gutachten abgegeben von Iris Di Carlo elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (kBqC+dgKmpT8V2qTI5xR0rDnv+AmKhuZn+Iv-mN80M=);

positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von der Verantwortlichen des Finanzdienstes Iris Di Carlo elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (6FTftomGT1eQuDs+tQ9C/RwA6B9DXLcqI4pxluciutg=);

nach Einsicht in die Gutachten gemäß Art. 31 Absatz 6 der Satzung der Bezirksgemeinschaft Burgrafenamt, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 12 vom 31.07.2025;

fasst mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt, den

B e s c h l u s s

1. den Bericht der Leiterin des Finanzdienstes bezüglich Kontrollen über die finanziellen Gleichgewichte vom 30.06.2026 zur Kenntnis zu nehmen;
2. festzuhalten, dass aus dieser Maßnahme keine Ausgaben entstehen;

Oggetto: Servizio finanziario - presa atto del verbale sugli equilibri finanziari - secondo trimestre 2026

LA GIUNTA DELLA COMUNITÀ COMPENSORIALE BURGRAVIATO

Vsto l'art. 7 del regolamento sui controlli interni sull'azione amministrativa della Comunità Compensoriale Burgravito approvato con deliberazione consigliere n. 12 del 29.09.2016;

che tale articolo prevede:

- che il responsabile del servizio finanziario diriga e coordini il controllo sugli equilibri finanziari in termini di gestione di compenza, gestione dei residui e di cassa;
- che almeno trimestralmente il responsabile del servizio finanziario formalizzi l'attività di controllo attraverso un breve verbale;

visto a tal fine il verbale redatto dalla responsabile del servizio finanziario in merito ai controlli sugli equilibri finanziari in data del 01.07.2026 e controfirmato dall'organo di revisione per presa visione;

parere tecnico amministrativo positivo espresso dal/dalla Iris Di Carlo, impronta digitale del parere (kBqC+dgKmpT8V2qTI5xR0rDnv+AmKhuZn+Iv-vmN80M=);

parere contabile positivo espresso dalla responsabile del servizio finanziario Iris Di Carlo impronta digitale del parere (6FTftomGT1eQuDs+tQ9C/RwA6B9DXLcqI4pxluciutg=);

visti i pareri di cui all'art. 31 comma 6 dello statuto della Comunità Compensoriale Burgravito, approvato con delibera consiliare no. 12 del 31.07.2025;

ad unanimità di voti, legalmente espressi

d e l i b e r a

1. di prendere atto del verbale redatto dalla responsabile del servizio finanziario in merito ai controlli sugli equilibri finanziari alla data del 30.06.2026;
2. di dare atto che dal presente provvedimento non derivano spese;

3. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 5 der Satzung der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt, in geltender Fassung, innerhalb von 10 Tagen ab Beschlussfassung für 10 aufeinander folgende Tage auf der digitalen Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt (www.bzgbga.it) veröffentlicht und wird nach erfolgter Veröffentlichung vollstreckbar;
4. jede/r Bürger/in kann gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Bezirksausschuss erheben. Innerhalb 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.
3. di dare atto, che ai sensi dell'art 5 dello Statuto della Comunità Comprensoriale Burgraviato, nel testo vigente, la presente deliberazione verrà pubblicata sull'albo informatico della Comunità comprensoriale Burgraviato (www.bzgbga.it) entro 10 giorni dall'adozione per 10 giorni consecutivi e diventa esecutiva dopo l'avvenuta pubblicazione;
4. ogni cittadino/a, entro il periodo di pubblicazione può presentare opposizione alla Giunta Comprensoriale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER PRÄSIDENT
IL PRESIDENTE

Ulrich Gamper

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DIE GENERALSEKRETÄRIN
LA SEGRETARIA GENERALE

Dr. Petra Weiss

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)